



Preguntas frecuentes sobre el regreso a la escuela (FAQs)

Actualizado: 21 de agosto de 2020

General

- ¿Cómo abrirán las escuelas este septiembre?
- ¿Cómo ha cambiado el calendario escolar?
- ¿Cómo me mantengo informado sobre el regreso a la escuela?
- ¿Los estudiantes necesitan usar uniformes?
- ¿Estarán disponibles los cuidados previos y posteriores?
- ¿Tendrán los estudiantes acceso a las comidas durante la semana?
- ¿Podrán los estudiantes hacer deporte en Holyoke?
- ¿Qué pasa si necesito una guardería?

Seguridad y Salud

- ¿Qué está haciendo HPS para mantener al personal y a los niños a salvo?
- ¿Qué información usó para desarrollar los planes de apertura segura en el otoño de 2020?
- ¿Cuáles son los requisitos en relación con las coberturas faciales/mascarillas?
- ¿Habrá recesos para cubiertas faciales / mascarillas?
- ¿Cómo vamos a asegurarnos de que los estudiantes usen mascarillas? ¿Qué vamos a hacer si no lo hacen?
- ¿Qué se está haciendo para asegurar que los estudiantes y el personal estén seguros en nuestros edificios más antiguos? ¿Cuál es el plan para la circulación del aire en los salones que no tienen ventanas o los salones que sólo tienen una ventana que funciona?
- ¿Se exige a los estudiantes que se vacunen contra la gripe aunque estén en un centro de enseñanza a distancia?
- ¿Requiere que los estudiantes y el personal se examinen de COVID-19 antes de empezar la escuela este otoño?
- ¿Qué pasará si un estudiante experimenta síntomas o da positivo en las pruebas de COVID-19?

Aprendizaje a distancia

- ¿Qué es el aprendizaje a distancia?
- ¿Cómo será el modelo de aprendizaje a distancia este año?
- ¿Qué plataformas de aprendizaje se utilizarán?

Tecnología

- ¿Mi hijo/a recibirá un dispositivo? ¿Cuándo?

[Académicos / Instrucción](#)

¿Cuál es el horario de la jornada escolar para los estudiantes en persona y a distancia?

¿Qué son los ejemplos de horarios de los estudiantes?

Si los estudiantes deciden hacer un aprendizaje a distancia y no pueden conectarse durante un día por razones médicas, ¿se consideraría eso una ausencia?

¿Cómo se darán y se accederá a las calificaciones en un entorno a distancia?

Con un aprendizaje a distancia completo, ¿los estudiantes seguirán teniendo la oportunidad de ver a sus amigos/compañeros de clase?

[Educación Especial](#)

¿Cómo recibirán los estudiantes los servicios si están aprendiendo a distancia?

¿Cómo se realizarán las evaluaciones de los servicios?

[COVID-19 Síntomas, escenarios y guías](#)

¿Qué es COVID-19 y cómo se propaga?

¿Cuáles son los síntomas de COVID-19?

¿Qué debo hacer si mi hijo/a o alguien de mi casa tiene algún síntoma de COVID-19?

Si mi hijo/a es diagnosticado con COVID-19, ¿se mantendrá su privacidad?

¿Cuál es la definición de fiebre?

¿Qué métrica se utilizará para decidir la apertura y el cierre de las escuelas?

[Preparando a su hijo/a para la escuela](#)

¿Qué puedo hacer para preparar a mi hijo/a para la escuela?

Nuestra familia se va de vacaciones fuera del estado, ¿puede mi hijo ir a la escuela en persona cuando regresemos?

¿Cómo determina el distrito cuándo se pueden traer más estudiantes para el aprendizaje en persona?

General

¿Cómo abrirán las escuelas este septiembre?

En respuesta a la retroalimentación de la familia, los estudiantes, el personal y la comunidad y debido al actual ambiente de salud en Holyoke, **la mayoría de los estudiantes de HPS comenzarán el año escolar a distancia.**

Para asegurarnos de que los estudiantes que más lo necesitan obtengan el máximo, **hemos seleccionado estudiantes de K-12 para los cuales la instrucción en persona es más esencial, y sus familias tendrán la opción de elegir entre la enseñanza en persona o la enseñanza totalmente a distancia.**

- Este grupo de estudiantes incluye a los estudiantes de Educación Profesional y Técnica (CVTE, por sus siglas en inglés) (Plantel Dean), los estudiantes con discapacidades en salones de clase sustancialmente separados y los estudiantes aprendices de inglés definidos como recién llegados. Los recién llegados son estudiantes que han llegado recientemente (dos años o menos) al territorio continental de los EE.UU. o son nuevos en la enseñanza del inglés.
- A lo largo del año, consideraremos añadir estudiantes para los que el aprendizaje a distancia es menos propicio.

Tenga en cuenta que los estudiantes en persona estarán en la escuela los lunes, martes, jueves y viernes, excepto los estudiantes del CVTE de Dean, que estarán en persona un día a la semana (lunes - seniors, martes - recién llegados, jueves - estudiantes de segundo año, viernes - estudiantes de tercer año) y el resto de los días serán días de aprendizaje a distancia.

Todos los estudiantes invitados para el aprendizaje en persona serán contactados el lunes 24 de agosto o antes. Por favor, lea más en [la carta a la comunidad del Dr. Vázquez Matos, el resumen ejecutivo, y el plan de regreso a la escuela del año escolar 20-21.](#)

¿Cómo ha cambiado el calendario escolar?

El calendario revisado del año escolar 20-21 está disponible en nuestra [página web](#). El Comisionado Riley y la Asociación de Maestros de Massachusetts (MTA) trabajaron juntos para asegurar que cada distrito de la Mancomunidad tenga al menos 10 días de aprendizaje profesional para los maestros antes del primer día de clases para los estudiantes.

En Holyoke, **la escuela comenzará para los estudiantes de los grados 1-12 el lunes 14 de septiembre, y para los estudiantes de los grados PreK y Kinder el lunes 21 de septiembre.** Tendremos un comienzo escalonado para el aprendizaje en persona para estudiantes selectos. El horario tentativo para la entrada gradual (basado en la inscripción de los estudiantes y el personal) es:

- 14 de septiembre: programas de la escuela secundaria: CVTE, poblaciones selectas de educación especial (TIP, RISE, Funcional, SHINE), Recién llegados (9-12), y Academia de Transición
- 21 de septiembre: Grados K-8 Recién llegados, Escuela Peck (TIP, SHINE), Veritas Prep (Funcional)
- El 28 de septiembre: Academia STEM (LLD, ABL), Escuela Lawrence (TIP), Escuela Sullivan (RISE, SHINE), Donahue (ABL)

¿Cómo me mantengo informado sobre el regreso a la escuela?

Por favor, revisa tu correo electrónico periódicamente para las actualizaciones sobre la reapertura, asegúrate de leer las Actualizaciones de Holyoke del receptor, visita nuestra [página web de Regreso a la Escuela](#) y síguenos en los medios sociales ([Twitter](#), [Facebook](#) e [Instagram](#)). Si no ha estado recibiendo nuestros correos electrónicos, textos y llamadas telefónicas a través del sistema de mensajería del distrito, por favor complete este formulario en <https://bit.ly/2PGTKgQ> para actualizar su información.

¿Los estudiantes necesitan usar uniformes?

Los estudiantes seleccionados que aprenderán en persona en la escuela no necesitan usar uniformes, aunque pueden elegir hacerlo. La prioridad es crear un ambiente seguro; las familias deben asegurarse de que el estudiante tenga una mascarilla/cubierta facial. Contacte con su escuela si no puede conseguir una mascarilla.

¿Estarán disponibles los cuidados previos y posteriores?

No habrá ningún cuidado antes o después de la escuela para comenzar el año escolar. Esto puede cambiar si más estudiantes regresan a la escuela.

¿Tendrán los estudiantes acceso a las comidas durante la semana?

Para los estudiantes de zonas remotas, estableceremos [sitios de distribución de comida](#) en nuestras escuelas en toda la ciudad para asegurar un acceso equitativo a los alimentos. Es posible que tengamos que ajustar nuestro horario actual (10am-12:30pm, LMV) para recoger la comida una vez que se determine el horario de aprendizaje sincrónico vs. asincrónico. La información estará disponible a principios de septiembre. Los menús de la cafetería seguirán estando disponibles en la [página web](#), y las familias pueden enviar un mensaje de texto a Holyoke al 88257 para más información.

De acuerdo con los requisitos de DESE y USDA (Departamento de Agricultura de los Estados Unidos), sólo se permitirá el desayuno y el almuerzo a los estudiantes de HPS. No se nos permitirá distribuir comidas a hermanos menores o a estudiantes que no sean de HPS, a menos que las regulaciones cambien.

Los estudiantes en persona tomarán el desayuno en el salón de clases y el almuerzo. De acuerdo con la guía de instalaciones y operaciones del DESE (22 de julio), cuando los estudiantes estén físicamente presentes en los edificios escolares, estarán separados por lo menos 6 pies para comer, ya que no pueden usar sus mascarillas o cubiertas faciales durante este tiempo. La mayoría de las comidas se servirán en el salón de clases, aunque también se podrá utilizar la cafetería.

¿Podrán los estudiantes hacer deporte en Holyoke?

La guía de deportes fue publicada el 18 de agosto. Estamos esperando más orientación de DESE sobre cuándo la fecha final es para determinar si Holyoke puede participar, basado en si Holyoke está en el amarillo o en el rojo basado en la [métrica del Departamento de Salud Pública \(DPH\)](#) del promedio de casos diarios por 100,000 residentes. Los distritos en "rojo" *deben posponer toda su temporada, incluyendo las prácticas*, hasta la temporada de flotación más adelante en el año.

¿Qué pasa si necesito una guardería?

A partir del 20 de agosto de 2020, la YMCA y el Boys and Girls Club son sitios de cuidado de niños aprobados. Seguimos trabajando con los socios de la comunidad para identificar oportunidades de cuidado infantil y apoyo de aprendizaje a distancia para los niños, y les pondremos al día a medida que haya más información disponible.

Seguridad y Salud

¿Qué está haciendo HPS para mantener al personal y a los niños a salvo?

La mayoría de los estudiantes aprenderán a distancia. Con el fin de mantener a los estudiantes y al personal que está físicamente presente en nuestros edificios tan seguros como sea posible, HPS implementará un [plan detallado](#) que incluye:

- Una responsabilidad personal [Compromiso de seguridad para los estudiantes de regreso a la escuela](#) (PDF) | [En Español](#) (PDF) de permanecer en casa cuando estén enfermos y seguir todas las demás precauciones, requeridas de cada estudiante, familia y miembro del personal.
- Se requiere el uso de mascarillas **para todo el personal y los estudiantes de los grados PreK-12**, a menos que se impida debido a una condición médica o preocupación por el comportamiento. Equipo de protección personal (PPE) para los miembros del personal, especialmente los que trabajan con los estudiantes más vulnerables.
- Distanciamiento social en salones de clase de al menos 6 pies y grupos más pequeños de estudiantes en cada salón.
- Procedimientos de limpieza mejorados, incluyendo la limpieza de las superficies de alto contacto varias veces al día, la limpieza regular diaria y la limpieza profunda entre las cohortes de estudiantes.
- Ventilación adecuada y clases al aire libre a discreción de los maestros para promover el aire fresco.
- Capacitación del personal en nuevos procedimientos de seguridad y salud.
- Acceso extremadamente restringido a todos los edificios por parte de los empleados que no son de HPS.
- Rápido acceso a las pruebas de COVID-19 a través de los [sitios](#) de prueba locales.
- Rastreo de contactos para informar rápidamente a los estudiantes, familias y personal si ha habido una posible exposición a COVID-19.

¿Qué información usó para desarrollar los planes de apertura segura en el otoño de 2020?

El Equipo de Liderazgo para la Reapertura (RLT) revisó cuidadosamente toda la [guía](#) publicada por DESE, la cual fue informada por la [Junta Asesora Médica](#) del Centro de Comando de la MA COVID-19 (un grupo de médicos y otros expertos en salud), la Dra. Sandra Nelson (MD, Enfermedad Infecciosa, Hospital General de Massachusetts), el Dr. Lloyd Fisher (Presidente, Capítulo de Massachusetts de la Academia Americana de Pediatría), y muchos otros miembros de la comunidad médica y educativa de la MA. La EPS solicitó la opinión de las familias y el personal mediante encuestas y reuniones públicas, y revisó los datos sobre el nivel de participación durante el aprendizaje a distancia de la primavera de 2020. La SPH también ha considerado cuidadosamente la evolución de los datos de salud y el medio ambiente en Holyoke y Massachusetts. Los líderes de HPS se reunirán por lo menos semanalmente con Sean Gonsalves, Sanitario Registrado, Director de la Junta de Salud de Holyoke para revisar las métricas de salud y continuar refinando nuestros planes de regreso a la escuela.

¿Cuáles son los requisitos en relación con las coberturas faciales/mascarillas?

Todos los estudiantes de los grados PreK-12 están obligados a usar una cubierta/mascarilla para la cara cuando están físicamente en la escuela, a menos que una razón médica o de comportamiento les impida hacerlo. (En este caso, se puede proporcionar un protector facial.) Los protectores faciales son una medida importante para reducir la propagación de COVID-19, y son efectivos, especialmente cuando se usan en combinación con el distanciamiento social y el lavado de manos adecuado. Algunas personas están infectadas con COVID-19 y no presentan síntomas

(asintomáticos); las cubiertas faciales ayudan a reducir la propagación al contener las gotitas respiratorias de la persona infectada al viajar a otras personas. Las familias deben proporcionar a sus hijos cubiertas/mascarillas faciales como un suministro esencial para el regreso a la escuela. Sin embargo, si las familias no pueden conseguir una mascarilla, deben ponerse en contacto con la escuela para solicitar ayuda. Cada escuela también tendrá mascarillas desechables de apoyo.

Las mascarillas deben ajustarse a su estudiante adecuadamente (cubriendo la nariz y la boca), y ser cómodas para que su hijo tenga más probabilidades de llevar una. **De acuerdo con las recomendaciones de los CDC, las mascarillas/coberturas faciales que tienen una válvula de exhalación están prohibidas ya que podrían aumentar el riesgo de propagación de COVID-19**, ya que el propósito de las máscaras es evitar que las gotas respiratorias lleguen a los demás.

¿Habrá recesos para cubiertas faciales / mascarillas?

Los recesos de mascarilla socialmente distantes se incorporarán en el horario de los estudiantes y el personal varias veces durante el día. Como los estudiantes estarán separados por 6 pies, los recesos de mascarilla pueden ocurrir en el salón de clases. También animamos a los educadores a utilizar los espacios exteriores para proporcionar recesos de mascarilla.

¿Cómo vamos a asegurarnos de que los estudiantes usen mascarillas? ¿Qué vamos a hacer si no lo hacen?

El estudiante y los padres/encargados [COVID-19 Compromiso de seguridad para los estudiantes](#) (PDF) | [En español](#) (PDF) es una forma proactiva de explicar claramente la expectativa y la importancia de llevar una mascarilla/cubierta facial. Todos los estudiantes y un padre/madre/encargado por hogar deberán firmar el compromiso como parte del paquete de regreso a la escuela. Los maestros también deben ser proactivos al comienzo del año y revisar cuidadosamente lo que significa el compromiso de seguridad de COVID-19 para cada estudiante y para la clase como una comunidad de estudiantes. Si los estudiantes no cumplen con el uso de la mascarilla u otros componentes del compromiso de seguridad, los maestros trabajarán con ellos de manera individual a través de recordatorios sutiles y reafirmando la expectativa. Si esto no remedia la situación, el maestro trabajará con la administración del edificio y el personal de FACE para trabajar con la familia para abordar el comportamiento.

El distrito también está trabajando en la mensajería proactiva a través de los medios sociales y otras actualizaciones de comunicación. Por ejemplo, lanzamos una campaña de medios sociales este verano donde los estudiantes, familias y personal enviaron fotos de ellos mismos usando mascarillas/cubiertas faciales. Además, [aquí hay recursos que las familias y los maestros](#) pueden usar ahora para explicar la importancia de usar una mascarilla y cómo hacerlo.

Por favor, tengan en cuenta que los estudiantes que no pueden usar mascarillas por razones médicas o de comportamiento pueden usar un protector facial en su lugar, en cuyo caso el personal que trabaja con ellos puede tener un EPP adicional. Las familias deben trabajar con el maestro de su hijo o el equipo de educación especial en cada caso. Si el maestro necesita apoyo, pueden recurrir a la enfermera de la escuela y a su supervisor inmediato.

¿Qué se está haciendo para asegurar que los estudiantes y el personal estén seguros en nuestros edificios más antiguos? ¿Cuál es el plan para la circulación del aire en los salones que no tienen ventanas o los salones que sólo tienen una ventana que funciona?

HPS está tomando medidas preventivas prudentes y prácticas, en línea con las directrices del CDC y el DESE, para mejorar la calidad del aire en nuestros edificios y reducir el riesgo de propagación de COVID-19, que están en línea con las directrices del CDC y el DESE.

- El mantenimiento preventivo de la calefacción, la ventilación y el aire acondicionado (HVAC) se llevará a cabo de acuerdo con las normas reconocidas de la industria y los procedimientos de mantenimiento preventivo establecidos.
- El personal de mantenimiento del edificio trabajará con los proveedores de servicios para asegurar el servicio oportuno de todos los equipos en nuestros edificios.
- Asegurar que estemos siempre atentos para comprobar y aumentar las tasas de intercambio de aire exterior hasta el máximo potencial del equipo específico.
- Mantener y revisar con regularidad todos los registros de mantenimiento preventivo e inspección para asegurar y confirmar que se han proporcionado las máximas eficiencias de HVAC.
- Actualizar y sustituir los filtros de aire con mayor regularidad para reducir el potencial de transmisión de COVID-19.
- HPS tiene aire acondicionado en muchos de sus edificios, la mayoría de ellos son unidades de ventanas. Siempre que sea posible, nos aseguraremos de que todas las ventanas de los salones de clase funcionen correctamente, de manera que se puedan abrir las ventanas para permitir una mayor ventilación y aire fresco en los salones de clase. En las áreas que puedan ser motivo de preocupación, trabajaremos para asegurar que los purificadores de aire circulen aire limpio. Además, se limpiará y desinfectará diariamente para asegurar que los espacios sean seguros para el aprendizaje.

¿Se exige a los estudiantes que se vacunen contra la gripe aunque estén en un centro de enseñanza a distancia?

Sí. Según las [directrices del 19 de agosto del Departamento de Salud Pública y DESE](#), "Los requisitos de inmunización deben cumplirse en todos los modelos de aprendizaje". Los estudiantes deben tener su vacuna antes del 31 de diciembre, aunque se recomienda hacerlo antes.

Todos los requisitos de inmunización de la escuela, incluido este nuevo requisito de la vacuna contra la gripe estacional, se aplican a todos los estudiantes, independientemente de si el estudiante está aprendiendo a distancia o en persona. Visite nuestra [página web de Salud y Bienestar](#) para obtener más información sobre los requisitos de vacunación.

¿Requiere que los estudiantes y el personal se examinen de COVID-19 antes de empezar la escuela este otoño?

No, no estamos haciendo pruebas. Según los [compromisos de responsabilidad personal](#) del estudiante y de los padres/familiares y la política del personal, las personas que experimentan síntomas de COVID-19 deben ser examinadas antes de volver a la escuela o aislarse durante 14 días.

¿Qué pasará si un estudiante experimenta síntomas o da positivo en las pruebas de COVID-19?

Hemos desarrollado un protocolo de respuesta a COVID-19 para cuando un individuo que muestra síntomas similares a los de COVID-19 o da positivo a COVID-19. Esta respuesta incluye trabajar estrechamente con la Junta de Salud de Holyoke y el equipo de respuesta de HPS que consistirá en la enfermera de la escuela/edificio, el supervisor, Recursos Humanos y el conserje. Vea la sección de Seguridad y Bienestar en la página 35 del [Plan de Regreso a la Escuela](#) para información detallada sobre nuestros Protocolos de Respuesta a COVID-19.

Cualquier niño que se enferme debe reportarse a la enfermera inmediatamente, quien se pondrá en contacto con los padres/cuidadores para que lo recojan. En cada escuela, se mantendrá una habitación específica para los estudiantes con síntomas de COVID-19 que está separada de la oficina de la enfermera o de los espacios donde se tratan otras dolencias según las [pautas de operaciones e instalaciones del DESE](#) (22 de julio).

En cada edificio de la escuela, la enfermera de la escuela será el principal punto de contacto para las preocupaciones sobre COVID-19; su información de contacto será compartida con todo el personal y las familias. Aunque las respuestas específicas pueden variar, hay algunos elementos comunes para cada posible escenario de COVID-19.

- En caso de sospecha de síntomas de COVID-19, la enfermera evaluará los síntomas, separará al individuo sintomático de los demás, el conserje limpiará y desinfectará los espacios visitados por la persona, el individuo será remitido para la prueba de COVID-19 y se le aconsejará que se quede en casa mientras espera los resultados.
- Si la prueba es positiva, el individuo permanecerá en casa al menos 10 días y hasta que hayan pasado al menos 3 días sin fiebre y con una mejoría en otros síntomas. Se esperará que supervisen los síntomas, que notifiquen a la escuela y a los contactos personales cercanos, y que respondan a la llamada de la junta local de salud o de la Colaboración para el Rastreo de la Comunidad de Massachusetts para ayudar a identificar los contactos cercanos para ayudarles a prevenir la transmisión. El rastreo de contactos será iniciado rápidamente por las enfermeras de la escuela cuando se sepa que un individuo está mostrando síntomas relacionados con COVID-19. Cuando haya un caso confirmado de COVID-19, esta información se compartirá con la Junta de Salud de Holyoke. Cuando sea apropiado, se notificará a los contactos cercanos de un individuo positivo a COVID-19 conocido y se les aconsejará que se hagan pruebas o se pongan en cuarentena durante 14 días. Todo el personal será notificado cuando haya un caso confirmado en el edificio. Es importante señalar que no se proporcionan los nombres de los individuos al personal o a las familias. Es importante que la identidad del individuo sea protegida a lo largo de este proceso.

Aprendizaje a distancia

¿Qué es el aprendizaje a distancia?

El aprendizaje a distancia es cuando los estudiantes participan en el aprendizaje sincrónico (en vivo) y asincrónico (independiente), bajo la guía y dirección de un maestro de Holyoke. Los estudiantes seguirán un plan de estudios basado en estándares alineados con los marcos de Massachusetts. La educación en el hogar requiere que el padre/tutor sea responsable de asegurar y entregar el currículo y los estudiantes no reciben apoyo de HPS. Todos los planes de educación en el hogar y el currículo están sujetos a la aprobación del Jefe de Instrucción de HPS.

¿Cómo será el modelo de aprendizaje a distancia este año?

Aprendimos mucho de nuestros esfuerzos de aprendizaje a distancia en la primavera de 2020. Con más tiempo para prepararse y una clara orientación de DESE, el aprendizaje remoto para el año escolar 20-21 se verá muy diferente. Cada estudiante tendrá su propio dispositivo, y el Internet será proporcionado a los estudiantes que lo necesiten.

El día de aprendizaje a distancia para K-8 se llevará a cabo de 8 a.m. a 3 p.m. y para la escuela secundaria de 8:45 a.m. a 3 p.m. Incluirá tanto aprendizaje sincrónico (en vivo) como asincrónico (a ritmo propio). Vea la sección Académica / Instrucción para más detalles. El aprendizaje sincrónico incluirá instrucción directa del maestro, tiempo de colaboración de los estudiantes y tiempo de trabajo independiente mientras el maestro se comunica con los estudiantes individualmente, tal como sucedería en un salón de clases tradicional. El aprendizaje asincrónico tendrá lugar principalmente por la tarde, donde los estudiantes trabajarán de forma independiente y los maestros estarán disponibles para responder a las preguntas. Los estudiantes que reciban servicios adicionales (por ejemplo, apoyo lingüístico, terapias, intervención en la lectura, etc.) tendrán oportunidades a lo largo del día para trabajar con personal adicional.

Los estudiantes tendrán acceso a todas las áreas de contenido (matemáticas, artes del lenguaje inglés, ciencias, estudios sociales, arte/música, educación física y aprendizaje emocional social). Los maestros y el resto del personal también estarán disponibles para proporcionar apoyo emocional académico o social adicional.

¿Qué plataformas de aprendizaje se utilizarán?

El Google Classroom del distrito en todos los grados como los sistemas de gestión del aprendizaje (LMS). Zoom es la plataforma de videoconferencia para las clases en vivo.

Tecnología

¿Mi hijo/a recibirá un dispositivo? ¿Cuándo?

Todos los estudiantes tendrán un dispositivo. A los estudiantes de los grados 3 a 12 se les entregará un Chromebook, con la excepción de los estudiantes de los grados 6 a 8 en Peck y Holyoke STEM que ya tienen iPads como parte del

programa de Escuelas de Aprendizaje Innovador de Verizon (VILS). A los estudiantes de los grados PreK-2 se les entregará un iPad. Tenemos todos los dispositivos, con la excepción de algunos de los iPads, que esperamos recibir a mediados de septiembre, y luego los equiparemos con el software apropiado.

Nos pondremos en contacto con las familias antes del 31 de agosto con más información sobre la recogida de dispositivos y materiales de instrucción.

Académicos / Instrucción

¿Cuál es el horario de la jornada escolar para los estudiantes en persona y a distancia?

Aprendizaje a distancia:

- HHS - Norte, HHS - Dean, HHS - OA: 8:45 a.m. - 3 p.m., con aprendizaje sincrónico de 8:45 a.m. - 1 p.m. y almuerzo/sincrónico/horas de oficina de 1 - 3 p.m.
- K-8 (excepto Veritas): 8 a.m. - 3 p.m., con aprendizaje sincrónico de 9 a.m. a 12:00 p.m. (Nota: algunos servicios de asistencia específica y servicios adicionales comenzarán a las 8 a.m., pero la mayoría de los estudiantes comenzarán con aprendizaje asincrónico a las 8 a.m.) Ejemplos de horarios disponibles abajo.
- Veritas será similar, esperando los detalles

Aprendizaje en persona para la Cohorte C:

- HHS - Norte, HHS - Dean, Transiciones: 7:45 a.m. - 1 p.m.
- K - 8 (incluyendo Veritas): 8:45 a.m. - 2:15 p.m.
- Como recordatorio, el miércoles es un día de limpieza profunda. No habrá estudiantes en la escuela. Los estudiantes del grupo C seguirán el horario remoto.

Los beneficios de estos horarios incluyen:

- Oportunidades de aprendizaje en persona para los estudiantes que más necesitan
- Un mejor equilibrio entre el tiempo de aprendizaje sincrónico y asincrónico para todos los estudiantes en comparación con la primavera de 2020
- Un horario establecido para las familias y el personal
- Tiempo para servicios de terapia, servicios de educación especial e instrucción directa del lenguaje en horas fijas a lo largo del día
- Es hora de incluir a los estudiantes del grupo C en las clases de educación general
- Tiempo de planificación común para los maestros de todo el distrito los miércoles por la tarde.
- Los maestros y el resto del personal están disponibles en horarios constantes para ayudar a los estudiantes
- Los estudiantes en persona desayunan y almuerzan en la escuela.
- El reconocimiento a través de un día más corto (5.25 - 5.5 horas) para los estudiantes en persona facilitará la transición de vuelta a esta nueva forma de aprender.
- Los tiempos escalonados permiten suficiente tiempo para la limpieza del autobús entre las cohortes de estudiantes

Todos los horarios de las escuelas de HPS han sido coordinados para permitir un mayor apoyo a las necesidades individuales de los estudiantes y las familias, así como para proporcionar un fuerte aprendizaje de instrucción para todos los estudiantes. Seguir el mismo horario permite que los estudiantes prioritarios del Grupo C participen a distancia en una instrucción de contenido sincrónico (aprendizaje remoto en vivo) con sus compañeros mientras reciben apoyo de los maestros de educación especial o de inglés como segundo idioma (ESL). Los estudiantes del Grupo C también recibirán instrucción en persona de sus maestros de educación especial o de ESL cuatro días a la semana.

Los planteles de la escuela secundaria tendrán un día de escuela remota de 8:45 a.m. a 3:00 p.m. y un día de 7:45 a.m. a 1:00 p.m. de la cohorte C en persona. Todas las escuelas de Pre-K-8 tendrán un día de escuela remota de 8 a.m. a 3 p.m. y un día de escuela en persona de 8:45 a.m. a 2:15 p.m. del grupo C. La coordinación de todos los horarios escolares apoya tanto una estructura de aprendizaje fuerte como un horario de transporte escalonado para los estudiantes con prioridad para el aprendizaje en persona. El horario de transporte provisional es el siguiente; los detalles exactos serán finalizados antes del primer día de escuela en persona para aquellos estudiantes que participen en la Cohorte C.

Horario de la mañana

Nivel 1 - 7:00-7:45 a.m. Recoger y dejar en la escuela secundaria **Desinfectar entre niveles**

Nivel 2 - 8:00 - 8:45 a.m. recoger y dejar en las escuelas K-8

Horario de la tarde

Nivel 1 - 1:15 - 2:00 recoger en la escuela secundaria y dejar en casa **Desinfectar entre niveles**

Nivel 2 - 2:15 - 3:00 p.m. Recoger en las escuelas K-8 y dejar en casa

Los líderes escolares y sus equipos se adherirán a los siguientes requisitos al crear sus horarios específicos de la escuela. Tenga en cuenta que el horario de aprendizaje a distancia de Veritas puede variar ligeramente.

- El día escolar de los estudiantes será de 8 a 3 p.m.*
- Las sesiones sincrónicas (en vivo) se llevarán a cabo de 9:00 a 12:00 p.m.
- El día escolar en persona para el cohorte C será de 8:45-2:15 p.m.**
- Se pueden proporcionar algunas instrucciones en grupos pequeños, grupos de intervención y servicios relacionados durante el aprendizaje asincrónico (a su propio ritmo) por la tarde, pero no más allá de las 3 p.m., a menos que se hagan arreglos con las familias y se acuerde con los proveedores de servicios/educadores.

Las escuelas comunicarán a las familias los horarios detallados de cada escuela antes del 9 de septiembre de 2020.

*El aprendizaje a distancia asincrónico (a su propio ritmo) se completará por las tardes/noches como mejor se adapte a los horarios y necesidades de las familias.

**La programación del cohorte C puede funcionar sólo en algunas escuelas con un horario de reingreso escalonado. El horario de reingreso dirigido para el cohorte C puede actualizarse continuamente usando las métricas actuales de salud y seguridad. Más información será comunicada a las familias la próxima semana.

¿Qué son los ejemplos de horarios de los estudiantes?

Descripción general del horario remoto y de la cohorte C

HORA	HORARIO REMOTO 9-12	HORA	COHORTE C EN PERSONA 9-12
		7:45 - 8:15	Llegada a la escuela, lavado de manos, etc.
		8:15 - 8:45	Desayuno
8:45 - 8:55	Squad / check ins / asesoría	8:45 - 8:55	Squad / check ins / asesoría
9:00 - 1:00	4 sesiones de clase de contenido	9:00 - 1:00	4 sesiones de clase de contenido (los estudiantes asisten a cualquier generación clases asignadas vía Zoom) * Almuerzo en el salón de clases incluido durante este tiempo
1:00 - 1:30	Almuerzo	1:00	Salida - llegar a casa a las 2:00
1:30 - 3:00	Conferencia	2:00 - 3:00	Conferencia remota, servicios directos, trabajo asincrónico

HORA	HORARIO REMOTO PK-8	HORA	COHORTE C EN PERSONA PK-8
8:00 - 9:00	Trabajo asincrónico, servicio directo, check ins	8:45 - 9:00	Llegada a la escuela, lavado de manos, etc.
9:00 - 12:00	Sesiones de contenido sincrónico	9:00 - 12:00	SWD - Instrucción directa EL - Únase a sesiones sincrónicas con el apoyo del personal EL
12:00 - 12:30	Almuerzo	12:00 - 12:30	Almuerzo
12:30 - 3:00	Aprendizaje asincrónico, instrucción directa, intervenciones, conferencias	12:30 - 2:00	Instrucción directa de EL y SWD
		2:00 - 2:15	Preparación para la salida - lavarse las manos, etc.
		2:15	Salida - llegar a casa a las 3:00

* Tenga en cuenta que el horario de aprendizaje remoto de Veritas puede variar levemente. Comuníquese con Veritas si tiene preguntas.

Si los estudiantes deciden hacer un aprendizaje a distancia y no pueden conectarse durante un día por razones médicas, ¿se consideraría eso una ausencia?

Se espera que los estudiantes asistan a clase diariamente y durante todo el día. Si un estudiante necesita faltar un día por cualquier razón, el padre/encargado debe estar en contacto con el maestro para informarle de la situación y preguntarle sobre la recuperación del trabajo perdido. Se dará más información sobre la toma de asistencia antes de que empiece la escuela.

¿Cómo se darán y se accederá a las calificaciones en un entorno a distancia?

Las calificaciones se recopilarán en SchoolBrains para generar los informes de los estudiantes. El distrito aún está determinando si se establecerá un acceso para que los padres/encargados accedan a un portal web vinculado a SchoolBrains para que puedan acceder a las calificaciones - de lo contrario, los reportes de notas serán enviados por correo.

Con un aprendizaje a distancia completo, ¿los estudiantes seguirán teniendo la oportunidad de ver a sus amigos/compañeros de clase?

Las escuelas pueden crear "El salón de los eruditos" para su escuela. Se trata de un espacio de socialización virtual atendido por un miembro del personal de la escuela en el que los estudiantes interactuarán con sus compañeros de clase y de la escuela en su grupo de edad (los grados pueden variar pero se basan en la etapa de desarrollo). Se trata de una sesión virtual no académica en la que los estudiantes pueden socializar, conectarse y apoyarse mutuamente para mantenerse conectados mientras están en el aprendizaje a distancia.

Educación Especial

¿Cómo recibirán los estudiantes los servicios si están aprendiendo a distancia?

Los estudiantes recibirán servicios de educación especial tanto sincrónica como asincrónicamente del personal de educación especial en base a PEIs individuales. Los servicios pueden incluir instrucción directa, consulta con los maestros y las familias, teleterapia y servicios de apoyo del personal asignado como paraprofesionales. Incluso en el modelo a distancia, a algunos estudiantes se les ofrecerán oportunidades de aprendizaje en persona. Se contactará a las familias si su(s) estudiante(s) califica(n) para el aprendizaje en persona.

¿Cómo se realizarán las evaluaciones de los servicios?

La mayoría de las evaluaciones se completarán virtualmente durante el aprendizaje a distancia, con algunas excepciones que se realizarán en persona si se aprueban todas las medidas de salud y seguridad y se dispone de personal. En el modelo híbrido, las pruebas se completarán principalmente en persona.

COVID-19 Síntomas, escenarios y guías

¿Qué es COVID-19 y cómo se propaga?

El Coronavirus, o COVID-19 es un nuevo virus respiratorio, no visto anteriormente en los humanos. La gravedad de la enfermedad varía de leve a grave, y se propaga principalmente a través de las gotas respiratorias cuando una persona infectada tose, estornuda o habla, o cuando una persona entra en contacto con una superficie que tiene el virus y luego se toca la nariz, la boca o los ojos.

¿Cuáles son los síntomas de COVID-19?

Los síntomas incluyen:

- Fiebre (100.4° Fahrenheit o más), escalofríos o escalofríos temblorosos
- Tos (no se debe a otra causa conocida, como la tos crónica)
- Dificultad para respirar o falta de aliento
- Nueva pérdida de sabor u olor
- Dolor de garganta
- Dolor de cabeza *cuando se combina con otros síntomas*
- Dolores musculares o corporales
- Náuseas, vómitos o diarrea
- Fatiga, cuando se combina con otros síntomas
- Congestión nasal o goteo nasal (no debido a otras causas conocidas, como las alergias) *cuando se combina con otros síntomas*

¿Qué debo hacer si mi hijo/a o alguien de mi casa tiene algún síntoma de COVID-19?

Si su hijo(a), o alguien en su casa está experimentando síntomas de COVID-19, por favor, mantenga a su hijo(a) en casa y no vaya a la escuela y llame a la enfermera de la escuela y al proveedor de servicios de salud para que lo refieran a una prueba de COVID-19, y/o a una evaluación adicional. Si su hijo(a) tiene síntomas sospechosos de COVID-19, debe quedarse en casa hasta que reciba los resultados de la prueba. Si es positivo, la Junta de Salud de Holyoke y/o la enfermera de la escuela darán más instrucciones para el aislamiento.

Si mi hijo/a es diagnosticado con COVID-19, ¿se mantendrá su privacidad?

Sí. El nombre o la identificación personal de su hijo(a) no se revelará si se le diagnostica COVID-19. Los contactos cercanos serán notificados y se les informará que han estado expuestos a alguien a quien se le ha diagnosticado COVID-19 y se les proporcionará información sobre la cuarentena y se les darán más instrucciones.

¿Quién califica como un contacto cercano?

Según la guía del 19 de agosto del Departamento de Salud Pública de MA y DESE, "si un estudiante o un miembro del personal da positivo en el examen de COVID-19, sus contactos cercanos serán definidos como sólo aquellos que han estado a 6 pies de distancia del individuo por lo menos quince minutos, mientras la persona estaba infectada. El período infeccioso comienza dos días antes de la aparición de los síntomas. Si alguien es asintomático, se considera que el período infeccioso comienza 2 días antes de la recogida de su prueba positiva. Mientras que la orientación previa declaró que todos los estudiantes de un salón de clases de primaria se definirían como contactos cercanos, esta nueva orientación proporciona una definición más estrecha de un contacto cercano que refleja la orientación del DPH". El inicio y la duración de la diseminación del virus y el período de infecciosidad del COVID-19 aún no se conocen con certeza. Según la bibliografía existente, el período de incubación (el tiempo que transcurre desde la exposición hasta el desarrollo de los síntomas) del SARS-CoV2 y otros coronavirus (por ejemplo, MERS-CoV, SARS-CoV) oscila entre 2 y 14 días.

¿Cuánto tiempo permanecerán los contactos cercanos fuera de la escuela/trabajo?

Según la orientación del 19 de agosto del Departamento de Salud Pública de MA y DESE, si el individuo fue un contacto cercano a alguien que dio positivo en la prueba de COVID-19, "el individuo debe ponerse en autocuarentena durante 14 días después de la última exposición a la persona que dio positivo, independientemente del resultado de la prueba. Después de consultar con la comunidad médica, estamos actualizando esta guía ya que el virus puede causar enfermedad de 2 a 14 días después de la exposición e incluso los individuos asintomáticos pueden transmitir el virus. En adelante, incluso si un individuo identificado como contacto cercano recibe un resultado negativo, debe continuar con la autocuarentena durante los 14 días completos, ya que el virus puede tardar hasta 14 días en causar la enfermedad".

¿Cuál es la definición de fiebre?

Según la guía del 19 de agosto del Departamento de Salud Pública de MA y DESE, "Durante el verano, el umbral para una fiebre relacionada con COVID-19 por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) ha sido actualizado de más de 100.4°F a más de 100.0°F. Como resultado, en adelante, una fiebre como síntoma de COVID-19 se definirá como 100.0°F o superior".

¿Qué métrica se utilizará para decidir la apertura y el cierre de las escuelas?

El 11 de agosto, la Oficina del Gobernador dio a conocer las [métricas](#) que ayudarán a los municipios locales y los distritos escolares a planificar en consecuencia, en lo que se refiere al funcionamiento de las ciudades, pueblos y distritos escolares. El equipo de liderazgo de HPS y el Director de la Junta de Salud de Holyoke, Sean Gonsalves, revisarán y discutirán las siguientes métricas cada semana y a lo largo del tiempo para asegurar que nuestro modelo de aprendizaje elegido se ajusta al entorno de salud. El [Informe Semanal de Salud Pública COVID-19](#) está disponible todos los miércoles a las 4 p.m.

- Métrica codificada por colores: Número de casos diarios de COVID-19 por cada 100,000 residentes durante un período de dos semanas
 - Rojo: Más de 8
 - Amarillo: Entre 4-8
 - Verde: Menos de 4
- Tasa de positividad de la prueba en un período de dos semanas (% de pruebas COVID-19 positivas de todas las pruebas realizadas)
- Tendencia al alza y a la baja en los casos

Preparando a su hijo/a para la escuela

¿Qué puedo hacer para preparar a mi hijo/a para la escuela?

Les pedimos que revisen el [Compromiso de Seguridad para los Estudiantes](#) (PDF) | [En Español](#) (PDF) con su estudiante. El compromiso se incluirá en el paquete de regreso a la escuela que será compartido en breve.

Los estudiantes en persona deben practicar las siguientes destrezas en casa antes del comienzo de la escuela:

- Aplicación y remoción de la mascarilla
- La importancia de no tocarse la nariz/boca/ojos
- La eliminación adecuada de su mascarilla
- Lavado de manos frecuente y adecuado
- El distanciamiento social
- El distanciamiento físico de 6 pies
- No compartir alimentos/bebidas/vasos
- Quédese en casa cuando esté enfermo
- Higiene de la tos y el estornudo
- Llevar a cabo un examen diario de salud y síntomas (CDC, MA DPH)

Aprendices a distancia

Recomendamos la lectura de este artículo del New York Times sobre cómo los padres/encargados pueden ayudar a preparar a sus estudiantes para el aprendizaje a distancia [Cómo prepararse proactivamente para el aprendizaje a distancia](#).

Nuestra familia se va de vacaciones fuera del estado, ¿puede mi hijo ir a la escuela en persona cuando regresemos?

A partir del 1º de agosto, todos los residentes de Massachusetts que viajen fuera del estado deben completar un formulario de viaje de Massachusetts (<https://www.mass.gov/forms/massachusetts-travel-form>) antes de su llegada, y deben poner en cuarentena durante 14 días o producir un resultado negativo en la prueba de COVID-19 que se haya administrado hasta 72 horas antes de llegar a Massachusetts. Se puede encontrar más información en <https://www.mass.gov/info-details/covid-19-travel-order>. Los viajes hacia/desde los siguientes estados están exentos de este requisito: Connecticut, New Hampshire, Hawaii, New Jersey, Maine, New York, Vermont. Si usted y su familia visitan un estado no exento dentro de los 14 días del comienzo de la escuela, su estudiante necesitará ponerlo en cuarentena durante los 14 días (o tener documentación de una prueba negativa) antes de entrar a la escuela.

¿Cómo determina el distrito cuándo se pueden traer más estudiantes para el aprendizaje en persona?

Holyoke revisará semanalmente los indicadores de salud mencionados con la Junta de Salud local. Miraremos las tendencias a través de las semanas para tomar decisiones a través de los meses y términos. Evaluaremos el modelo de aprendizaje cada cuarto de año (para la escuela intermedia y secundaria) y trimestre (escuela primaria) para determinar si debemos hacer un cambio en el modelo de aprendizaje. Intentaremos tomar una decisión sobre el próximo cuarto de año o trimestre al menos 3 semanas antes del nuevo período. Cada mes, evaluaremos las métricas para ver si debemos ampliar quién califica para la instrucción en persona en grupos pequeños ("Cohorte C"). En cualquier escenario, las familias tendrán la opción de permanecer en la enseñanza a distancia durante el año escolar 20-21.